



DIALOGUES DU TRAITÉ DU QUIRINAL

2nde édition - 7 mars 2025

Palais du Luxembourg
15ter rue de Vaugirard, 75006 Paris

Editorial

Loic Tribot La Spière

Délégué Général - CEPS

Fabrizio M. Romano

Président - IREFI



Au cœur des coopérations européennes, les relations franco-italiennes en matière de défense, de sécurité et d'innovation occupent une place essentielle, bien que souvent injustement reléguées à l'ombre de partenariats plus médiatisés. Ces relations reposent sur une proximité géographique, des intérêts communs en Méditerranée et une volonté partagée de renforcer la défense de l'Europe face aux défis géopolitiques contemporains. Ce dialogue bilatéral, riche et stratégique, mérite d'être pleinement reconnu pour ce qu'il est : un levier extrêmement important pour l'équilibre et l'autonomie stratégique de l'Union Européenne.

S'inscrivant dans une tradition historique, ce partenariat franco-italien a traversé des périodes d'incompréhensions, ce qui est d'ailleurs humain, mais s'est toujours relevé pour se renforcer. Aujourd'hui, il offre une fenêtre d'opportunité unique pour répondre aux défis du XXI^e siècle. Dans ses tentatives de mettre en place une politique industrielle de défense commune, l'Union européenne peine à convaincre ses membres. En ce sens des approches plus pragmatiques, bilatérales apparaissent comme de vraies réponses crédibles, comme c'est le cas dans le domaine naval, dans le secteur spatial ou encore dans la cyberdéfense.

Les relations bilatérales entre la France et l'Italie ont reçu une impulsion importante grâce au traité du Quirinal, signé fin 2021, qui fournit le cadre politique approprié pour développer de véritables synergies, non seulement dans le domaine de la défense, mais aussi dans ceux de l'énergie, des infrastructures de transport et, surtout, de l'innovation, sur lesquels nous pouvons légitimement espérer construire l'avenir des nouvelles générations d'Européens.

En ce qui concerne le secteur de la défense, les enjeux sont très spécifiques et requièrent une grande clairvoyance. En particulier, il semble nécessaire de trouver des solutions innovantes pour garantir les apports de financement nécessaires, mais aussi les conditions d'une gestion efficace par la suite. En effet, il faudra éviter le gaspillage et l'inefficacité et favoriser des processus capables de réaliser une véritable interopérabilité au sein de la défense européenne. Les défis technologiques à relever sont difficiles mais, pour les deux pays, ils peuvent être abordés sur la base de traditions solides et de capacités reconnues.

Plus fondamentalement, il est temps d'imaginer un partenariat stratégique qui dépasse les cadres traditionnels pour embrasser une ambition commune : contribuer à construire un avenir européen plus souverain. En un mot, une coopération franco-italienne assumée et renforcée dans un contexte transatlantique qui pourrait à terme évoluer, dans une dynamique européenne toujours à la recherche de plus de cohésion, ne peut être qu'un signal fort envoyé aux États membres de l'Union Européenne. Sans attendre l'implication des autres, cette coopération à l'ambition de créer un modèle, une nouvelle approche de ce que doit être une coopération mature entre États souverains : une synergie de la confiance dans la durée.

Editoriale

Loic Tribot La Spière

Délégué Général - CEPS

Fabrizio M. Romano

Presidente - IREFI



Nel cuore della cooperazione europea, le relazioni italo-francesi in materia di difesa, sicurezza e innovazione occupano un posto fondamentale, anche se spesso sono ingiustamente relegate all'ombra di partenariati di più alto profilo. Queste relazioni si basano sulla vicinanza geografica, sugli interessi comuni nel Mediterraneo e sulla volontà condivisa di rafforzare la difesa dell'Europa di fronte alle sfide geopolitiche contemporanee. Questo dialogo bilaterale ricco e strategico merita di essere pienamente riconosciuto per quello che è: una leva estremamente importante per l'equilibrio e l'autonomia strategica dell'Unione europea.

Il partenariato italo-francese, di tradizione storica, ha attraversato periodi di incomprensione, come è umano che sia, ma ha sempre raccolto la sfida di rafforzarsi. Oggi offre una finestra di opportunità unica per affrontare le sfide del XXI secolo. Nei suoi tentativi di attuare una politica industriale di difesa comune, l'Unione europea fatica a convincere i suoi membri. In questo senso, approcci bilaterali più pragmatici stanno emergendo come soluzioni credibili, come nel caso dei settori navale, spaziale e della difesa informatica.

Le relazioni bilaterali tra Italia e Francia hanno ricevuto un importante impulso grazie al Trattato del Quirinale, firmato alla fine del 2021, che fornisce il quadro politico adeguato per sviluppare sinergie autentiche, non solo nel campo della difesa, ma anche in quello dell'energia, delle infrastrutture di trasporto e, soprattutto, dell'innovazione, su cui si può legittimamente sperare di costruire il futuro delle nuove generazioni di europei.

Per quanto riguarda il settore della difesa, le sfide sono molto specifiche e richiedono una grande lungimiranza. In particolare, appare necessario trovare soluzioni innovative per garantire i finanziamenti necessari, ma anche le condizioni per una gestione efficace in seguito. Occorre evitare sprechi ed inefficienze e promuovere processi in grado di realizzare una vera interoperabilità all'interno della difesa europea. Le sfide tecnologiche che ci attendono sono difficili ma, per entrambi i Paesi, possono essere affrontate sulla base di solide tradizioni e capacità riconosciute.

Più fondamentalmente, è giunto il momento di immaginare un partenariato strategico che vada oltre i quadri tradizionali per abbracciare un'ambizione condivisa: contribuire a costruire un futuro europeo più sovrano. In poche parole, una cooperazione italo-francese recepita e rafforzata in un contesto transatlantico che potrebbe evolvere, in una dinamica europea ancora alla ricerca di una maggiore coesione, non può che essere un segnale forte inviato agli Stati membri dell'Unione europea. Senza aspettare che altri si mettano in gioco, questa cooperazione mira a creare un modello, un nuovo approccio a quella che dovrebbe essere una cooperazione matura tra Stati sovrani: una sinergia di fiducia a lungo termine.

Avant-propos

Hélène Conway-Mouret

Sénatrice des Français établis hors de France, Vice-présidente de la Commission des Affaires étrangères, de la Défense et des Forces armées



Le traité dit « du Quirinal », signé le 26 novembre 2021 et entré en vigueur il y a tout juste deux ans, symbolise l'engagement fort de nos deux pays - la France et l'Italie - à agir ensemble et répondre ce faisant aux défis communs, en particulier en matière de défense et de sécurité en Europe. Ce traité est rare dans le contexte européen, puisqu'il n'a d'équivalent que dans les accords conclus avec l'Allemagne et le Royaume-Uni, soulignant ainsi l'importance de la relation franco-italienne. On prête à Paul Valéry d'avoir écrit qu'un traité était toujours un « accord entre des arrières pensées ». Et bien nous sommes assurés que tel n'a pas été le cas et notre rencontre est un bel exemple de la volonté réelle des deux États de poursuivre une relation toujours plus poussée.

Après une première rencontre au Sénat italien en 2024, la conférence qui se tient cette année au Sénat français témoigne de la vitalité de cette coopération, qui dépasse les simples déclarations d'intention. En effet, cet accord s'est déjà traduit par la réalisation d'exercices communs comme Mare Aperto / Polaris en mai 2024, la définition d'une feuille de route capacitaire en 2023 dans des domaines cruciaux tels que le naval, l'espace, la défense surface-air et la radionavigation ainsi qu'un engagement commun au sein du projet de frappe dans la profondeur « European Long-Range Strike Approach » (ELSA).

Dans un contexte de retour de la guerre de haute intensité en Europe avec l'agression de l'Ukraine par la Russie en février 2022 et les multiples bouleversements géopolitiques en cours dans le monde, ces rencontres régulières entre parlementaires, militaires et industriels sont essentielles pour façonner une pensée stratégique commune, bâtie sur une compréhension réciproque de nos priorités et de nos besoins. Elles nous offrent l'opportunité de réfléchir à l'avenir de cette coopération stratégique, identifier les voies pour surmonter les obstacles potentiels et garantir la mise en œuvre de nos engagements communs, dans l'objectif d'une Europe en paix plus sûre, plus forte et plus unie. Par cette proximité, nos deux pays ont réussi à démontrer que la devise de l'Union – in varietate concordia, unis dans la diversité - peut également être celle des États lorsqu'ils en ont la volonté.

Prefazione

Hélène Conway-Mouret

*Senatrice in rappresentanza dei francesi
all'estero, vicepresidente della
Commissione per gli affari esteri, la difesa
e le forze armate*



Il “Trattato del Quirinale”, firmato il 26 novembre 2021 ed entrato in vigore solo due anni fa, simboleggia il forte impegno dei nostri due Paesi - Francia e Italia - ad agire insieme per affrontare le sfide comuni, in particolare in termini di difesa e sicurezza europea. Questo trattato è raro nel contesto europeo, in quanto gli unici equivalenti sono gli accordi firmati con la Germania e il Regno Unito, a sottolineare l'importanza della relazione franco-italiana. Si dice che Paul Valéry abbia scritto che un trattato è sempre un “accordo tra secondi fini”. Ebbene, possiamo essere certi che non è stato così, e il nostro incontro è un bell'esempio della genuina volontà dei due Stati di perseguire una relazione sempre più stretta.

Dopo un primo incontro al Senato italiano nel 2024, la conferenza di quest'anno al Senato francese testimonia la vitalità di questa cooperazione, che va oltre le semplici dichiarazioni di intenti. Infatti, questo accordo ha già portato a esercitazioni congiunte come Mare Aperto / Polaris nel maggio 2024, alla definizione di una roadmap di capacità nel 2023 in settori cruciali come la difesa navale, spaziale, aerea e di superficie e la radionavigazione, nonché a un impegno comune nel progetto European Long-Range Strike Approach (ELSA).

Sullo sfondo del ritorno della guerra ad alta intensità in Europa, con l'aggressione della Russia all'Ucraina nel febbraio 2022, e dei numerosi sconvolgimenti geopolitici in corso in tutto il mondo, questi incontri regolari tra parlamentari, militari e industria sono essenziali per dare forma a un pensiero strategico comune, basato sulla comprensione reciproca delle nostre priorità e necessità. Ci danno l'opportunità di riflettere sul futuro di questa cooperazione strategica, di individuare i modi per superare i potenziali ostacoli e di garantire l'attuazione dei nostri impegni condivisi, con l'obiettivo di un'Europa più sicura, più forte e più unita nella pace. Attraverso questa vicinanza, i nostri due Paesi sono riusciti a dimostrare che il motto dell'Unione - in varietà concordia, uniti nella diversità - può essere anche il motto dei singoli Stati quando ne hanno la volontà.

Avant-propos

Maurizio Gasparri

*Sénateur et Président du Groupe Forza
Italia, Berlusconi Presidente*



Un an après la rencontre au Sénat italien, cette deuxième édition des Dialogues Italie-France, sur la Défense et le Traité du Quirinal, se déroule dans un contexte géopolitique profondément bouleversé. Il nous faut développer une analyse lucide de l'avenir qui nous attend et nous doter des outils pour le poursuivre avec détermination et force, en garantissant à notre continent le plus haut degré possible de bien-être et de prospérité. L'Europe est appelée à articuler une politique de défense commune efficace face aux défis mondiaux.

La contribution que l'Italie et la France peuvent apporter à cette entreprise commune ne peut plus être différée et la mise en commun de leurs talents respectifs apparaît comme l'instrument nécessaire pour la poursuivre. Les indications précises et approfondies contenues dans le Traité du Quirinal, qui trois ans après sa ratification apparaît comme une référence incontournable, vont dans ce sens.

L'importance des relations économiques et stratégiques italo-françaises dans le cadre européen est bien connue. En particulier dans la dimension militaire, la collaboration doit être renforcée dans les secteurs des systèmes spatiaux, navals et de défense aérienne, grâce à un niveau d'interopérabilité plus élevé, capable d'accroître l'efficacité opérationnelle et de rationaliser des coûts importants.

Dans cette logique, l'Italie et la France devront encore progresser dans leur coopération, vers une position aussi coordonnée que possible face au problème du financement de la défense européenne commune, en identifiant un modèle différent d'intégration, de financement et de développement. La ligne est celle tracée par la présidente de la Commission européenne, Ursula von der Leyen, avec un tournant que je qualifierais d'historique, concernant l'exclusion des dépenses de défense du ratio déficit-PIB

Ces dialogues importants entre la France et l'Italie, qui se déroulent dans le cadre institutionnel du Palais du Luxembourg, siège du Sénat français, en présence des deux chefs d'état-major des armées et d'importants représentants de l'industrie militaire de nos deux nations, offrent l'occasion de franchir de nouvelles étapes dans une collaboration historique et déjà très importante, qui a obtenu des résultats notables dans le passé, mais qui est appelée à aller plus loin, dans l'intérêt de toute l'Europe, en trouvant un moyen de combiner les raisons de la sécurité et celles du développement économique.

De la collaboration entre l'Italie et la France, nourrie par les idéaux qui ont fait de nos nations une référence culturelle, économique et technologique continentale, doit naître un avenir de liberté et de sécurité pour une Europe de la défense qui est le protagoniste de son avenir.

Prefazione

Maurizio Gasparri

Senatore, Presidente Gruppo Forza Italia

Berlusconi Presidente - PPE



A distanza di un anno dall'incontro al Senato Italiano, questa seconda edizione dei Dialoghi Italia-Francia Difesa e Trattato del Quirinale, si svolge in un quadro geopolitico profondamente mutato. E' necessario sviluppare una lucida analisi del futuro che ci attende e dotarsi degli strumenti per poterla perseguire con decisione e forza, garantendo al nostro continente il grado maggiore possibile di benessere, sicurezza e prosperità. L'Europa è chiamata ad articolare una politica di difesa comune, efficace di fronte alle sfide che vengono poste a livello globale.

Il contributo che Italia e Francia possono dare a questo sforzo comune è non più rinviabile e l'unione dei rispettivi talenti appare lo strumento necessario a perseguirlo. A questo obiettivo puntano le indicazioni precise ed approfondite contenute nel Trattato del Quirinale, che dopo tre anni dalla sua ratifica appare un punto di riferimento ineludibile.

La rilevanza dei rapporti economici e strategici italo-francesi all'interno del quadro europeo è ben conosciuta. In particolare, nella dimensione militare, si dovranno rafforzare le collaborazioni nel settore spaziale, navale e dei sistemi di difesa aerea, attraverso un maggiore livello di interoperabilità, capace di aumentare l'efficienza operativa e razionalizzare i rilevanti costi. In questa logica Italia e Francia dovranno fare un ulteriore progresso nella cooperazione, verso una posizione più possibile coordinata di fronte al problema del finanziamento della Difesa comune europea, individuando un diverso modello di integrazione, finanziamento e sviluppo. La linea è quella tracciata dalla Presidente della Commissione Europea, Ursula von der Leyen, con una svolta che definirei storica, riguardo all'esclusione delle spese per la difesa dal rapporto deficit-PIL.

Questa decisione comporterà gravi responsabilità in merito all'allocazione delle maggiori risorse a debito disponibili, che dovranno essere destinate a progetti capaci di rafforzare la difesa Europea in uno scenario che sta rapidamente mutando.

Questi importanti dialoghi tra Francia ed Italia, ospitati nella sede istituzionale del Palais du Luxembourg sede del Senato francese, alla presenza dei due Capi di Stato Maggiore della Difesa e di importanti esponenti dell'industria militare delle nostre due nazioni, offrono la possibilità per fare altri passi avanti in una collaborazione storica e già molto importante, che ha colto nel passato notevoli risultati, ma che è chiamata ad andare oltre, nell'interesse di tutta l'Europa, trovando il modo di coniugare le ragioni della sicurezza e quelle dello sviluppo economico.

Dalla collaborazione tra Italia e Francia, nutrita dalle idealità che hanno reso le nostre nazioni un punto di riferimento culturale, economico e tecnologico continentale, deve sorgere un futuro di libertà e sicurezza per una Europa della difesa protagonista del suo futuro.

PROGRAMME

14h15-14h45 : Ouverture des travaux

Hélène CONWAY-MOURET, *Sénatrice des Français établis hors de France, Vice-présidente de la Commission des Affaires étrangères, de la Défense et des Forces armées*

Maurizio GASPARRI, *Sénateur et Président du Groupe Forza Italia, Berlusconi Presidente - PPE*

Emmanuela D'ALESSANDRO, *Ambassadrice d'Italie en France*

Fabrizio Maria ROMANO, *Président - IREFI*

Loïc TRIBOT LA SPIERE, *Délégué Général - CEPS*

• • •

14h45-16h15 : Thème 1: Relever ensemble les défis de l'innovation et de la rupture en matière de défense?

Général Thierry BURKHARD, *Chef d'Etat-Major de l'Armée française*

Amiral Gianfranco ANNUNZIATA, *Chef du IIIe Département de la Direction Stratégique et de la Coopération Militaire - Représentant officiel*

du Général Luciano PORTOLANO, *Chef d'État Major de l'Armée Italienne*

Emmanuel CHIVA, *Délégué Général pour l'Armement - Délégation Générale pour l'Armement*

Matteo PEREGO Di CREMNAGO, *Sous-secrétaire à la défense - Ministère italien de la défense*

• • •

Présidence de Table Ronde:

Philippe COTHIER, *Président d'Honneur - CEPS*

Hélène CONWAY-MOURET, *Sénatrice des Français établis hors de France Vice-présidente de la Commission des Affaires étrangères, de la Défense et des Forces armées*

16h15-18h30 : Thème 2: Approfondir la coopération technologique et industrielle: les défis des secteurs Naval et Spatial

Biaggio MAZZOTTA, *Président - FINCANTIERI*

Pierre Eric POMMELLET, *Président - NAVAL GROUP / Président - GICAN*

Hervé DERREY, *Executive Vice-Président THALES / CEO - Thales Alenia Space*

Massimo Claudio COMPARINI, *Président - Thales Alenia Space / Managing directeur Space Business Unit - LEONARDO Group*

Conclusion de la Table Ronde:

Christian PIERRET, *Ancien ministre de l'Industrie et de l'Énergie; Président - CEPS / Vice-Président - IREFI*

• • •

Présidence de Table Ronde:

Matteo AINARDI, *Managing Partner - Arthur D. Little*

Linda LANZILLOTTA, *Ancienne Vice-présidente du Sénat italien, ancienne Ministre et Vice-présidente d'IREFI*

• • •

18h30 - 18h45: Allocution de Clôture

Martin BRIENS, *Ambassadeur de France en Italie*

• • •

19h30-22h00: Reception

**Résidence de l'Amabassadrice d'Italie en France
47 Rue de Varenne, 75007 Paris**

PROGRAMME

14h15 - 14h45: Apertura dei lavori

Hélène CONWAY-MOURET, *Senatrice in rappresentanza dei francesi all'estero, vicepresidente della Commissione per gli affari esteri, la difesa e le forze armate*

Emanuela D'ALESSANDRO, *Ambasciatrice d'Italia in Francia*

Maurizio GASPARRI, *Senatore e Presidente del Gruppo Forza Italia, Berlusconi Presidente - PPE*

Loïc TRIBOT LA SPIÈRE, *Délégué Général - CEPS*

Fabrizio MARIA ROMANO, *Presidente - IREFI*

• • •

14h45 - 16h15: Come affrontare le future sfide di Difesa e Sicurezza di fronte all'impatto dell'Innovazione Tecnologica

Général Thierry BURKHARD, *Chef d'Etat-Major de l'Armée française*

Gianfranco ANNUNZIATA, *Capo del III Reparto Direzione Strategica e Cooperazione Militare - Rappresentante ufficiale del Generale Luciano PORTOLANO Capo di Stato Maggiore dell'Esercito Italiano*

Emmanuel CHIVA, *Délégué Général pour l'Armement - Délégation Générale pour l'Armement*

Matteo PEREGO Di CREMNAGO, *Sottosegretario alla Difesa, Ministero della Difesa*

• • •

Moderatori:

Hélène CONWAY-MOURET, *Sénatrice des Français établis hors de France Vice-présidente de la Commission des Affaires étrangères, de la Défense et des Forces armées*

Philippe COTHIER, *Presidente onorario - CEPS*

16h15 - 18h30: Approfondimento tecnologico e industriale: le sfide del settore navale e spaziale

Biaggio MAZZOTTA, *Presidente - FINCANTIERI*

Pierre Eric POMMELLET, *Presidente - NAVAL GROUP / President - GICAN*

Hervé DERREY, *Executive Vice-Presidente THALES / CEO - Thales Alenia Space*

Massimo Claudio COMPARINI, *Presidente - Thales Alenia Space / Managing directeur Space Business Unit - LEONARDO Group*

Conclusioni

Christian PIERRET, *già Ministro dell'Industria e dell'Energia; Presidente - CEPS; Vicepresidente - IREFI*

...

Moderatori:

Matteo AINARDI, *Managing Partner - Arthur D. Little*

Linda LANZILLOTTA, *già Vicepresidente del Senato italiano e Ministro; Vicepresidente - IREFI*

...

18h30 - 18h45: Allocuzione di Chiusura

Martin BRIENS, *Ambasciatore di Francia in Italia*

...

**19h30-22h00: Ricevimento
presso l'Ambasciata d'Italia in Francia
47 Rue de Varenne, 75007 Paris**

Ont Contribué à l'élaboration de cet évènement

Claude-Léa Cohen, Collaboratrice Parlementaire d'Hélène
Conway-Mouret

Ines Daneluzzo, Chargée de mission - IREFI

Claire Garic, Adjointe au Délégué Général - CEPS

Elora Janin, *Chargée de mission - CEPS*

Eric Lambert, *SVP - Renaissance Strategic Advisors*

Ghislain Maingaud, *Conseiller des Dialogues du Traité du
Quirinal - CEPS*

Leonardo Mauretti, *Directeur du Centre d'Etude - IREFI*

Thibault Pouzadoux, *Chargé de mission - CEPS*

Théo Quiers, *Collaborateur Parlementaire d'Hélène Conway-
Mouret*

Angela Rapagnani, *Chargé de communication - IREFI*



**organisé avec le concours du
Cercle de Stratégies et d'Influences (CSI)**
